

一時出国及び再入国届
Temporary Leave and Re-entry Notification

年 月 日
year month day

福井大学長 殿
To: President of University of Fukui

学部・学科等
Dept.School, etc

国 籍
Nationality

学籍番号
Student Number

氏 名
Name

経費区分 Type of expense (該当項目に✓ to be checked with ✓)
() 国費 Japanese government scholarship student
() 外国政府派遣 Foreign government scholarship student
() 私費 Privately-financed overseas student

私は下記のとおり一時出国しますのでお届けします。

I notify that I will leave Japan temporarily and re-enter as follows.

渡航先国名 Name of the destination country	經由国がある場合は記入 (Please put down all the countries you may be visiting even for a transit)
渡航先での連絡先 Contact address in travel destination	住所 address: 電話 telephone: E-mail:
出国予定日 Expected date of Departure	年 月 日 year month day
再入国予定日 Expected date of Re-entry	年 月 日 year month day
一時出国の目的・理由 Purpose/reason of temporary leave	
指導・助言教員確認欄 Confirmation of your advisor	印 seal

※再入国後は速やかにその旨を報告してください。

Upon re-entering into Japan, report promptly to the International Affairs Division

国際課確認欄 (for confirmation by administratives):

- 在留期間の残日数の確認
Do you have enough days before the expiry date of your visa?
- 授業・試験・履修登録期間の確認
Will you not have any trouble for taking class/exam, or course resisteration?
- (奨学金受給者の場合) 諸手続き等の確認
Will you not miss the required procedure for scholarship? (if any)
- (長期の場合) 授業料、家賃、その他の支払の確認
Will you not miss the payment due for tuition, rent fee or other engaged matters?

受付日: _____

確認者名: _____